

MANUAL ERASMUS 2021-2022



Universidad
de Navarra

FACULTAD DE
MEDICINA

Documento informativo interno, exclusivo para los alumnos de la Facultad de Medicina de la Universidad de Navarra que participan en el proceso de solicitud de plaza en programas de movilidad ERASMUS.

Las normas contenidas en este manual se aplican para la asignación de plazas de realización de estancias académicas Erasmus durante el curso académico 2022-2023 en la convocatoria de 2021-2022.

Estas normas quedan sujetas a revisión cada curso académico.

ÍNDICE

| | |
|--|--------------|
| EL SERVICIO DE CARRERAS PROFESIONALES | <u>3</u> |
| QUÉ ES EL INTERCAMBIO ACADÉMICO ERASMUS | <u>3</u> |
| DÓNDE SE PUEDE REALIZAR EL INTERCAMBIO ACADÉMICO | <u>4</u> |
| REQUISITOS: ¿QUIÉN PUEDE OBTENER LA PLAZA ERASMUS? | <u>4</u> |
| CONVOCATORIA: SOLICITUDES Y ASIGNACIÓN DE PLAZAS | <u>5</u> |
| FUNCIONAMIENTO DE LA BECA ERASMUS | <u>6-7</u> |
| CONVALIDACIÓN DE ASIGNATURAS | <u>8</u> |
| OTROS TRÁMITES: INFORMACIÓN PRÁCTICA | <u>9-10</u> |
| PREGUNTAS FRECUENTES | <u>11</u> |
| ANEXO 1- RECOMENDACIONES ALUMNOS | <u>12-13</u> |
| ANEXO 2 - MODELOS DE LEARNING AGREEMENTS | <u>14</u> |

1. EL SERVICIO DE CARRERAS PROFESIONALES

La Facultad de Medicina de la Universidad de Navarra a través de su **Servicio de Carreras Profesionales** ofrece a los estudiantes la posibilidad de realizar estancias académicas de Erasmus en universidades de otros países de la Unión Europea.

El Servicio:

1. **Informa** sobre el programa Erasmus de estudios, así como de las condiciones necesarias para poder realizar la estancia.
2. **Realiza** la selección de los candidatos y transmite sus datos personales a las **universidades de destino**.
3. **Proporciona** asesoramiento acerca de la documentación obligatoria a presentar en cada universidad de destino y otros trámites relacionados con cada estancia.

Sus competencias se limitan a la Facultad de Medicina de la Universidad de Navarra y no puede intervenir en cuestiones académicas o administrativas internas de las universidades de destino, salvo en casos excepcionales. **Tanto la preparación de la documentación requerida por las universidades de destino como la organización de viajes, alojamiento y visado son responsabilidad del alumno. Todos los gastos relacionados con la estancia en el extranjero corren por cuenta del alumno.**

2. QUÉ ES EL INTERCAMBIO ACADÉMICO ERASMUS

El intercambio académico Erasmus es un programa que te permitirá estudiar parte del grado en Medicina en alguna de las universidades con las que la Facultad de Medicina mantiene un acuerdo de intercambio. Este intercambio presenta una serie de ventajas y desventajas que queremos que cada alumno conozca y valore antes de decidirse a estudiar durante un año académico fuera.

Entre las ventajas destacamos las siguientes:

- Experiencia internacional
- Crecimiento personal
- Currículum
- Mejorar otro idioma
- Conocer otro país y su sistema sanitario
- Experimentar formas diferentes de hacer y ver las cosas

No obstante, los alumnos pueden encontrarse con dificultades que conviene anticipar y conocer:

- Tendrán que adaptarse a un sistema de docencia, forma de organización y de relaciones interpersonales diferente al de la Facultad de Medicina de la Universidad de Navarra.
- Recibirán las clases en una lengua extranjera, lo que resultará más costoso, por lo menos al principio.
- No es posible cursar todas las asignaturas en la universidad de destino, por tanto, deberán cursarse al año siguiente en la Universidad de Navarra. En este sentido, es necesario seguir el plan de estudios planteado por la Facultad de Medicina. En ocasiones, pueden producirse incompatibilidades de horarios.
- Los destinos tienen sistemas de evaluación distintos a la Universidad de Navarra.
- Debido a la pandemia del COVID19 los programas Erasmus pueden verse afectados.
- Por todo ello, la estancia Erasmus puede repercutir en la nota media del expediente.

3. DÓNDE SE PUEDE REALIZAR EL INTERCAMBIO ACADÉMICO

1. Ruprecht-Karls Universität Heidelberg – Alemania
 - Duración: año académico
 - Plazas: 2
 - Idioma: alemán (mínimo B2)

2. Université Grenoble Alpes – Francia
 - Duración: año académico
 - Plazas: 2
 - Idioma: francés (mínimo B1)

3. Università Campus Bio-Medico - Italia
 - Duración: año académico
 - Plazas: 3
 - Idioma: italiano (recomendado B1 aunque **en caso de quedar plazas vacantes se podrán admitir alumnos con menor nivel, si realizan un curso intensivo de italiano en verano**)

4. REQUISITOS: ¿QUIÉN PUEDE OBTENER PLAZA DE ERASMUS?

A. REQUISITOS ACADÉMICOS

Para la aceptación de solicitudes de estancias académicas de Erasmus y la posterior asignación de plazas, el Servicio de Carreras Profesionales aplica los siguientes criterios:

1. Ser alumno de tercer curso.
2. Tener una nota media en gestión académica igual o superior a 7.
3. Tener aprobado todos los bimestres y no tener asignaturas pendientes de otros cursos.
4. Disponer del certificado de nivel de idioma previsto para cada destino, tal y como se indica a continuación.

B. REQUISITOS DE IDIOMA

El alumno deberá adjuntar junto con la solicitud, la fotocopia de un certificado oficial de idioma del país de destino solicitado con el mínimo **nivel de idioma indicado por la universidad asociada:**

- Ruprecht-Karls Universität Heidelberg: mínimo un nivel de B2 de alemán
- Université Grenoble Alpes mínimo un nivel de B1/B2 de francés
- Università Campus Bio-Médico: recomendado un nivel de B1 aunque en caso de quedar plazas vacantes se pondrán admitir alumnos con menor nivel si realizan un curso intensivo de italiano en verano.

5. CONVOCATORIA, SOLICITUD Y ASIGNACIÓN DE PLAZAS

A. SOLICITUD

Para solicitar una estancia académica Erasmus, los alumnos deberán rellenar el **formulario específico** que se abrirá del **24 al 27 de enero de 2022**. La fecha límite para solicitar la plaza es el **jueves 27 de enero a las 12.00 del mediodía**.

B. ASIGNACIÓN Y ACEPTACIÓN DE PLAZAS

Las **candidaturas válidas** son estudiadas por el **Servicio de Carreras Profesionales** en función de los requisitos mencionados en este manual (académicos y de idioma). La Facultad de Medicina de la Universidad de Navarra nombra y ordena a los candidatos tras el proceso de selección. En todo caso, es la universidad de destino quien confirma o no la selección final de los candidatos de acuerdo con los siguientes criterios:

- Se efectuará una selección entre los candidatos válidos teniendo en cuenta la **media del expediente** y el **nivel de idioma**.
- No se considerarán candidatos que no tengan un certificado que acredite el nivel de idioma requerido, excepto para el destino de Italia.

Una vez asignadas las plazas:

1. El Servicio de Carreras Profesionales presenta la propuesta de asignación a la Junta de la Facultad de Medicina.
2. La decisión se comunica personalmente por correo electrónico a los interesados.
3. Los alumnos preseleccionados serán convocados para entregar firmado el documento de aceptación de plaza. En caso de no hacerlo en el plazo establecido, se considerará la plaza desierta y se le adjudicará a otro estudiante de la lista de espera.

En el caso de que el estudiante quiera renunciar a una plaza después de haberla aceptado, tendrá que comunicarlo por escrito al Servicio de Carreras Profesionales. En ella hará constar las causas que motivan su renuncia. La renuncia sin causa suficientemente justificada dará lugar a la exclusión del estudiante de futuros procesos de selección para cualquier convocatoria de movilidad.

C. ADMISIÓN EN DESTINO Y REQUISITOS PARA CONSERVAR LA PLAZA

- Una vez formalizada la selección, el Servicio de Carreras Profesionales transmite los datos personales de los candidatos a las universidades de destino. El alumno se compromete a seguir con diligencia y entregar dentro del plazo toda la documentación reclamada por la universidad de destino. Uno de los documentos obligatorios es el contrato de estudios (*learning agreement*) donde constarán tanto las asignaturas que el alumno cursará en la universidad de destino como sus equivalencias con la Universidad de Navarra.
- Los procedimientos administrativos varían sustancialmente entre universidades socias, motivo por el que se deberá prestar especial atención a las indicaciones recibidas por parte del Servicio de Carreras Profesionales acerca de la documentación necesaria y del procedimiento de envío.
- No entregar la documentación requerida en los **plazos establecidos** puede conllevar la pérdida de la plaza asignada. Si el alumno pierde la plaza, no se le asignará ningún otro destino durante ese curso. Se ruega a los alumnos cuya residencia familiar esté fuera de Pamplona y especialmente si está en otro país, que guarden la debida diligencia en las gestiones en las que necesiten la intervención de sus familias.

6. FUNCIONAMIENTO DEL INTERCAMBIO Y LA BECA ERASMUS

A continuación, se muestra un calendario aproximado de cómo se desarrolla la solicitud y documentación para participar en el programa Erasmus. Además, conviene tener en cuenta las siguientes recomendaciones:

- Una vez aceptada la plaza, **los alumnos deben comprobar diariamente su correo electrónico para saber si han recibido indicaciones de la universidad de destino o del programa Erasmus. Se recomienda, por si acaso, revisar en la carpeta “spam” del correo electrónico. Del mismo modo, una vez comenzado el intercambio Erasmus es fundamental la respuesta a los emails enviados tanto por la Universidad de Navarra como por la universidad de destino. La ausencia continuada de respuesta podrá suponer la finalización del programa Erasmus y la suspensión de la beca Erasmus.**
- Los plazos de aceptación de plazas y candidatos son distintos de unas universidades a otras.

| | |
|-------------------|--|
| Mediados de enero | Publicación de plazas y formulario de solicitud. |
| Febrero | <ol style="list-style-type: none"> 1. Asignación de plazas y aprobación por parte de la Junta de la Facultad. 2. Comunicación de las plazas asignadas y plazo para solicitar aceptación y renuncia. 3. Envío de la información de los candidatos a las distintas universidades de destino. |
| Marzo/Abril/Mayo | <p>Preparación de la documentación:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Documentos específicos de cada universidad. - <i>Learning agreement</i>, firmado por el estudiante y la Facultad de Medicina. <p>Se remiten al coordinador internacional de las universidades de destino. En el caso del <i>learning agreement</i>, para completarlo con la firma del coordinador de destino.</p> |
| Junio | <ol style="list-style-type: none"> 1. Los alumnos reciben en su correo electrónico un enlace a un test de idiomas que es obligatorio realizar para poder obtener la beca Erasmus. 2. Los <u>estudiantes realizan su matrícula como si fueran a cursar cuarto en la Universidad de Navarra añadiendo en su caso alguna asignatura optativa para lograr que el número de ECTS sea el mismo que el que consta en el Learning Agreement.</u> |
| Julio/Agosto | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Pueden recibirse notificaciones por parte de las universidades de destino sobre horarios, jornadas de bienvenida, etc. ▪ Recibirán el convenio de subvención que han de remitir a la Oficina de Relaciones Internacionales de la Universidad de Navarra (Edificio Central) para ser firmado por el Servicio. ▪ Antes de comenzar la movilidad, el alumno debe entregar el <i>learning agreement (Before Mobility)</i> con las tres firmas: por su parte, por la Facultad de Medicina y por la universidad de destino, tanto a programaerasmus@unav.es como a la Facultad de Medicina para su registro. <p>No cumplir cualquiera de estos dos requisitos supondría no obtener la beca Erasmus.</p> |

| | |
|--------------------------------|---|
| <p>Septiembre/Octubre</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Comienzo del curso. Cada universidad de destino tiene distinto calendario. Los alumnos envían su certificado de llegada, tanto a la Oficina de Relaciones Internacionales del Central, programaerasmus@unav.es como a la Facultad de Medicina 2. Los alumnos, una vez comenzado el curso y comprobado si ha habido cambios en las asignaturas a cursar, pueden hacer propuestas de cambio en su learning agreement. Los cambios han de ser aprobados y firmados por la universidad de destino y por la Facultad de Medicina de la Universidad de Navarra y registrados documentalmente en el learning agreement, sección during mobility. 3. El servicio de Carreras Profesionales realiza cambios en la matrícula de los alumnos para que les consten las asignaturas que se convalidarán por las de su estancia Erasmus, de acuerdo con lo que figura en el <i>Learning Agreement</i>. 4. Los alumnos pueden empezar a percibir las primeras ayudas Erasmus. Esto se puede retrasar hasta noviembre. |
| <p>Mayo/Junio</p> | <p>Antes de marcharse de la universidad de destino deberán asegurarse de que tienen toda la documentación necesaria para poder completar el proceso de intercambio.</p> <p>a) Deben presentar en el Servicio de Carreras Profesionales:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Certificado Original de Calificaciones 2. Evaluaciones de las prácticas (hojas originales) 3. Copia de certificado de asistencia Erasmus 4. Copia del <i>learning agreement</i> after mobility firmado <p>b) Deben presentar en la Oficina de Relaciones Internacionales del Central:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Original del certificado de asistencia Erasmus. 2. <i>Learning agreement</i> after mobility 3. Copia del certificado de calificaciones <p>Finalizado el programa, los alumnos recibirán el enlace a otra encuesta de idiomas que es obligatorio realizar. El alumno deberá enviar a la Oficina de Relaciones Internacionales de la Facultad por correo electrónico el listado de asignaturas optativas de las que le gustaría matricularse para que se le reserve plaza.</p> |
| <p>Julio/Agosto/Septiembre</p> | <p>En ocasiones, el certificado original de calificaciones puede retrasarse debido a las fechas de vacaciones de las distintas universidades. En esos casos, la matrícula de los alumnos puede retrasarse hasta septiembre. Esto forma parte de la normalidad del proceso y por eso, se pide que el alumno envíe su listado de optativas para que no pierda plaza.</p> <p>Aquellos estudiantes que tengan especial interés en que el certificado original de calificaciones se gestione cuanto antes por circunstancias personales (plazos para becas, visados, etc.) deberán ser especialmente insistentes con las universidades de destino para que envíen su documentación cuanto antes.</p> |

7. CONVALIDACIÓN DE ASIGNATURAS

Para que la convalidación se haga efectiva es obligatorio cursar y aprobar las asignaturas establecidas en el contrato de estudios definitivo (firmado por ambas universidades y el alumno). Véase [Anexo 2, con modelos de learning agreements para referencia](#). La asignatura de [Valoración de la Evidencia Científica](#) se cursa a distancia.

Al regresar del extranjero, el alumno deberá presentar al Servicio de Carreras Profesionales de la Facultad el certificado original de calificaciones de la universidad de destino. Una vez entregadas, se realizará la equivalencia de las calificaciones a las de la Universidad de Navarra según las tablas de convalidaciones.

Conviene saber que el número de créditos de las asignaturas en la universidad de destino no siempre coincide con el número de créditos de las asignaturas en la Universidad de Navarra. Por este motivo, las convalidaciones no son automáticas, sino que en algunos destinos se realizan teniendo en cuenta las prácticas realizadas dentro de la asignatura teórica.

Asimismo, el sistema de evaluación (notas) cambia también de unos destinos a otros como se indica a continuación:

ROMA

EQUIVALENCIA DE NOTAS

| | FAIL | PASS | SATISFACTORY | GOOD | VERY GOOD | EXCELLENT |
|-------------------------------------|------------------|--|------------------|--|-------------------|---|
| ECTS grade | F | E | D | C | B | A |
| ITALIA | 0-18 (respinto) | 18-23 (sufficiente) | 24-26 (a. Buono) | 27-28 (buono) | 29-30 | 30 (e lode) |
| ESPAÑA Universidad de Navarra | 0-4,9 (suspenso) | 5-6,9 (aprobado) 18 - 5,2 19 - 5,4 20 - 5,6 21 - 5,8 22 - 6,0 23 - 6,2 24 - 6,4 25 - 6,6 26 - 6,8 | | 7-8,9 (notable) 27 - 7,80 28- 8,80 | 9 (sobresaliente) | 10 (sobresaliente y matrícula de honor) |

HEIDELBERG

| | |
|---|----------|
| 1 | 10 MH |
| 2 | 9 SB |
| 3 | 7,5 NT |
| 4 | APROBADO |
| 5 | SUSPENSO |

FRANCIA

Las notas son numéricas sobre 20.

Debido a las diferencias en los sistemas, se recomienda consultar cualquier duda sobre el sistema de convalidación con la Oficina de Movilidad antes de aceptar una plaza Erasmus.

8. OTROS TRÁMITES: INFORMACIÓN PRÁCTICA

A. UNA EXPERIENCIA INTERNACIONAL

Parte importante del valor añadido de los programas de intercambio es la experiencia y el conocimiento de otras maneras de hacer y de ver las cosas. Es importante ser consciente de que esta realidad se aplica en el **ámbito académico**. Se espera por tanto que los estudiantes se adapten en todos los aspectos a las normas académicas y de funcionamiento de la universidad de acogida.

En estos programas de estancias en el extranjero, el **alojamiento corre por cuenta del alumno**. El sistema de residencias y pisos varía de un país a otro. Algunas universidades de destino disponen de un servicio de alojamiento para alumnos, general o específico para estudiantes internacionales; otras, sin embargo, no ofrecen ningún tipo de asistencia para las estancias. En estos casos se recomienda contactar con los alumnos que estuvieron en cursos anteriores.

El alumno debe evitar exigir en las universidades de destino cualquier tipo de **tratamiento** que suponga una excepción con respecto a los estudiantes locales y otros estudiantes extranjeros, ya que puede afectar a las buenas relaciones entre las dos universidades, y perjudicar estancias futuras.

B. COSTES

Los gastos de viaje, alojamiento, y seguro, corren por cuenta del alumno.

C. SEGURO MÉDICO Y DE CANCELACIÓN

Los alumnos que viajen a un país de la Unión Europea deben cumplimentar el formulario E-111 en las oficinas de la Seguridad Social (C/ Yanguas y Miranda, 23/25 31003 Pamplona), para obtener la Tarjeta Sanitaria Europea, si es la primera vez que la solicitan. Si se trata de una renovación, puede tramitarse online. [Más información a través de este enlace.](#)

La Tarjeta Sanitaria Europea proporciona acceso a las prestaciones del sistema sanitario del país de destino en las mismas condiciones que sus ciudadanos residentes. Sin embargo, estas prestaciones pueden no ser suficientes en caso de repatriación o de determinadas intervenciones médicas, por lo que se recomienda disponer de un seguro complementario privado. El estudiante es responsable de obtener la Tarjeta Sanitaria Europea y de decidir la contratación de un seguro médico adicional que cubra la totalidad de las eventualidades, de acuerdo con las particularidades del sistema sanitario del país de destino.

El seguro médico, ya sea la Tarjeta Sanitaria Europea u otro tipo de seguro, han de presentarse obligatoriamente.

Además, debido a la actual pandemia, se recomienda la contratación de seguros de cancelación de viajes y alojamiento.

D. VACUNAS

En muchas universidades de destino se solicita a los alumnos entregar evidencias de vacunas para poder realizar las estancias. Frecuentemente se pide la prueba de Tuberculina. También es necesario en ocasiones presentar los resultados de serología, aunque ya se esté vacunado. Todas las pruebas que no se puedan hacer a través de la Seguridad Social, corren por cuenta del alumno.

E. BECAS

Los alumnos pueden solicitar la beca Erasmus +. El máximo de tiempo financiado es de 5 - 7 meses y la cuantía depende del destino, el periodo de estancia y la convocatoria de cada año. En Italia y Francia rondan los 300 EUR al mes y en Alemania, 250 EUR al mes.

9. PREGUNTAS FRECUENTES

1. ¿Cuándo tienen que hacer la matrícula los alumnos que realizarán Erasmus al curso siguiente de la convocatoria?

Deben hacerla en período ordinario en el momento en que sea su turno como si fueran a cursar el próximo curso en la Universidad de Navarra. Únicamente se recomienda que elijan el mismo número de créditos que van a cursar en la universidad de destino. Por lo que en caso de ser necesario para que tengan el número de créditos pueden matricularse de alguna materia optativa.

2. ¿El test de idioma es un examen? ¿Podría cancelar mi estancia de Erasmus?

No, es una prueba de nivel para comprobar la evolución en el conocimiento del idioma. Se realiza uno antes del intercambio y otro después, de ese modo la agencia Erasmus comprueba cómo evoluciona el nivel de conocimiento de una lengua en el estudiante antes y después de la estancia.

3. ¿Cuándo me ingresan el dinero de la beca y qué cuantía es?

La cuantía de la beca depende de unos países a otros. Puede ser de entre 200-400 euros. El dinero se ingresa en la Universidad alrededor de septiembre-octubre y después ésta ingresa en la cuenta de los alumnos. Por lo que, puede retrasarse el pago hasta noviembre. Es importante que los alumnos recuerden el número de cuenta que facilitaron a la hora de firmar el contrato Erasmus ya que es en esta cuenta en la que se realiza el ingreso. No tener los documentos obligatorios preparados supone la supresión de la beca Erasmus.

4. ¿Qué documentación tengo que preparar antes de irme de Erasmus?

Se debe preparar el *learning agreement* junto con el resto de documentos exigidos por la universidad de origen. Estos varían de un lugar a otro, así como los plazos para enviarlos y los requisitos. En la oficina de Relaciones Internacionales te guiarán en el proceso. Además, para obtener la beca Erasmus es obligatorio realizar el test de idiomas cuyo enlace te remitirán por correo electrónico y la firma del convenio por tu parte y por el Servicio de Relaciones Internacionales de la Universidad de Navarra (Edificio Central) que también te harán llegar por esta vía y que ha de ser remitido de vuelta en formato papel.

5. ¿Qué es el convenio Erasmus?

Es el documento que prueba que hay un acuerdo del estudiante con Erasmus +. Debe ser firmado de puño y letra por el estudiante y también por la directora de la Oficina de Relaciones Internacionales de toda la Universidad de Navarra (edificio Central). El alumno debe reenviarlo a la dirección que le indicaran por correo postal. Si el alumno se encuentra ya de vacaciones o fuera de Pamplona, también deberá hacer llegar la documentación en papel para su firma a la Universidad de Navarra y después, enviarlo a la oficina Erasmus.

6. ¿Qué documentación debo traer a la Universidad de Navarra tras mi estancia?

Debe presentarse en la Oficina Relaciones Internacionales el expediente académico original que recoja las notas de las asignaturas cursadas, así como las evaluaciones de las prácticas. Es fundamental e imprescindible que toda la documentación sea original. También debe presentar una copia del certificado de asistencia Erasmus y del acuerdo after mobility firmado. A veces, la persona coordinadora de Erasmus de la universidad de destino es la que se encarga de remitir estos documentos a la Facultad de Medicina. Por otra parte, el alumno deberá remitir a la oficina Erasmus de la Universidad de Navarra el original del certificado de asistencia Erasmus, copias del *learning agreement after mobility* y del certificado académico. Esto es un envío aparte e independiente del que hace el alumno a la Facultad.

7. ¿Qué ocurre si suspendo alguna asignatura?

Si el alumno suspende alguna asignatura se recomienda en la medida de lo posible que la curse en la universidad de destino de nuevo en la recuperación de exámenes. En caso contrario, el curso siguiente deberá matricularse de la materia a la que equivalga en la Universidad de Navarra y cursarla otra vez.

8.¿Cuándo me matriculo tras haber realizado la estancia Erasmus?

La matrícula de los alumnos que van de Erasmus suele realizarse en agosto/septiembre. Por eso, la oficina de Relaciones Internacionales se pondrá en contacto contigo a finales de junio para preguntarte por las asignaturas optativas con plazas limitadas de las que te gustaría matricularte al curso siguiente para reservar cupo o bien, puedes escribir tú directamente.

9.¿Cómo sabré cuándo empieza el curso, horarios, jornadas de bienvenidas, etc en la universidad de destino?

Toda esta información la envían las universidades de destino a través de correo electrónico por eso, es fundamental que el alumno que opte a este programa revise de manera periódica y diaria su bandeja de entrada, así como la carpeta de spam, ya que todas las notificaciones se transmiten por esta vía y es el único modo de estar al día en el proceso.

10.¿Cómo sé de qué asignaturas matricularme?

Es necesario seguir el plan de estudios de los alumnos que han ido en años anteriores de Erasmus. En este sentido, la Oficina de Relaciones Internacionales de la Facultad de Medicina facilitará un modelo de *Learning Agreement* de años anteriores que servirá de guía. Sin embargo, a la hora de matricularte, el alumno se matricula en la Universidad de Navarra como si fuera a cursar el año siguiente en Pamplona añadiendo las asignaturas necesarias para que el número de ECTS sea equivalente al que aparece en el *Learning Agreement*. Más tarde, la Oficina de Relaciones Internacionales realizará los correspondientes cambios en la matrícula.

ANEXO 1 – RECOMENDACIONES DE LOS ALUMNOS POR DESTINOS

GRENOBLE

Comentario general sobre la universidad de destino:

El programa que se oferta a los erasmus en Grenoble es diferente al programa que cursan los estudiantes franceses. A los Erasmus, un mes de prácticas en el hospital, con una presentación final sobre un caso clínico evaluado es lo que te da la nota final de la asignatura mientras que para los franceses hay exámenes obligatorios de todas las asignaturas. También puedes escoger hacer el examen en vez del mes de rotación y la presentación. Los exámenes son también tipo test, pero están más enfocados a casos clínicos y no hay tanta teoría pura como en España. Además, existe la diferencia de que puede haber más de una respuesta correcta, a diferencia de los exámenes en España. Por otro lado, si quieres ir a todas las clases que da la universidad, puede que no te sea posible ya que los horarios a veces se solapan porque ellos tienen estructuradas las asignaturas de diferente forma a la nuestra. La Universidad no presta especial apoyo a los alumnos Erasmus, lo mejor es preguntar a otros estudiantes.

Alojamiento:

-Residencias públicas (CROUS): Tienen distintos tamaños. Se trata de residencias básicas pero muy económicas y dónde puedes conocer a mucha gente tanto francesa como internacional. Algunos ejemplos: BERLIOZ, de 12m2 con baño propio y cocina común para toda la planta u OUEST. Ambas se encuentran en el campus universitario y son una buena opción.

-Compartir piso: se llama “*collocation*” y se trata de coger una habitación en un piso compartido con más personas.

-Estudios/apartamentos: hay muchos estudios que incluyen baño y cocina individual. El problema es la dificultad para conocer a gente rápido.

-La Universidad envía un enlace con las opciones de alojamiento.

Indicaciones importantes que hay que tener en cuenta:

-El gobierno francés da ayudas económicas para los estudiantes y la cantidad varía dependiendo del alojamiento que cojas. Recomiendan llevar el certificado de nacimiento traducido desde España, lo solicitan y luego es complicado traducirlo allí.

-No recomiendan la residencia “La Rabot”.

-El campus está muy bien comunicado con el hospital y con el centro.

-Hay comedores públicos por todo Grenoble donde se puede comer por muy poco dinero y muy variado.

Exámenes/clases:

-Hematología es una de las asignaturas más duras de Grenoble.

-En Grenoble, a partir del segundo trimestre de 3º de medicina, la carrera se organiza en lo que llaman «Pôles» (grupos de asignaturas). Cada semestre los alumnos franceses se examinan de un Pôle en enero y otro en mayo.

-Las clases son por las tardes de lunes a miércoles y hay acceso al planning también por internet, donde informan de qué asignaturas se van a dar y qué tema se va a dar cada día. El planning es complejo porque los alumnos de la Universidad de Navarra cursan asignaturas que forman parte de distintos Pôles y cambian de prácticas cada mes, por lo que es imposible ir a todas las clases teóricas.

-Se espera un trabajo individual mucho mayor que el de Pamplona. La mayor parte del tiempo y la mayor parte de los conocimientos que adquirimos lo hacemos en el hospital con las prácticas todas las mañanas. Es un aprendizaje mucho menos teórico y que requiere trabajo por cuenta propia del alumno.

Idioma:

-Al principio puede resultar complicado adaptarse al idioma sobre todo en el hospital y trato con los pacientes.

-La Universidad facilita cursos optativos de idioma al principio de curso.

-Importante llevar una base de francés.

HEIDELBERG

Comentario general sobre la universidad de destino:

La Universidad de Heidelberg tiene una docencia admirable, más práctica que en España y desde mi punto de vista, más útil para el futuro. En las prácticas te piden que te impliques, los médicos también muy implicados. El idioma al principio te puede retrasar un poco, pero después no supone ningún problema. La ciudad tiene un gran ambiente universitario.

Alojamiento:

Recomiendan vivir en las residencias que ofrece la Universidad con Studierendewerk para vivir con gente de otros países. Además, está cerca del campus de Medicina por lo que es cómodo. Si alguien prefiere tranquilidad y vivir solo sin compartir baño o cocina, también está la opción de [Campus Viva](#) aunque es más caro.

Indicaciones importantes que hay que tener en cuenta:

Ir con ganas, al principio cuesta un poco hacerse al idioma.

Idioma:

El primer mes cuesta seguir las clases, pero al tener muchas clases y prácticas y viviendo allí practicas constantemente y mejoras mucho el nivel. Merece la pena el esfuerzo, porque además de mejorar el alemán, practicas inglés con muchos de los Erasmus.

ROMA

Comentario general sobre la universidad de destino:

Universidad Campus Biomedico di Roma es una universidad pequeña, con algo más de 25 años de historia. Tiene un servicio de comedor para los estudiantes con un menú por 3 euros. El hospital para las prácticas está al lado de la universidad. La biblioteca es bastante pequeña y en época de exámenes suele llenarse muy rápido.

Alojamiento:

Enlaces: [uniplaces](#), [spotahome](#).

Recomiendan ponerse en contacto con inmobiliarias de allí para buscar un apartamento por las zonas de interés y así poder reservar uno lo antes posible. (Siempre y cuando puedan facilitar material visual del mismo pudiendo así valorarlo).

Zonas: Siempre cerca del metro. Piazza Bologna, Basilica San Paolo, Garbatella, Piramide...

Indicaciones importantes que hay que tener en cuenta:

¡¡Muchísimo cuidado con los apartamentos falsos que ofrecen de Airbnb!!

Exámenes/clases:

Exámenes tipo test y orales.

Dificultades: idioma

Horarios: clases los lunes, miércoles y viernes. Y prácticas los martes y jueves.

Idioma:

Recomiendan hacer un curso intensivo de italiano para tener un nivel básico con el que poder entender las clases y poder comunicarse, aunque sea mínimamente, con los compañeros. Así también la mejora del idioma será mucho más rápida y estudiar se hará mucho más fácil.

El estudio en sí en italiano no tiene más complicación ya que se asemeja bastante al castellano.

ANEXO 2 - MODELOS DE *LEARNING AGREEMENTS*



Learning Agreement

Student Mobility for Studies

Higher Education:
Learning Agreement form
NOMBRE ESTUDIANTE
Academic Year 2021/2022

| Student | Last name(s) | First name(s) | Date of birth | Nationality ¹ | Sex [M/F] | Study cycle ² | Field of education ³ |
|-----------------------|---------------------------|---------------------|---|---|-----------|--|---------------------------------|
| | APELLIDOS | NOMBRE | NOMBRE | Spanish | F | EQF level 7 | MEDICINE 721 |
| Sending Institution | Name | Faculty/Department | Erasmus code ⁴ (if applicable) | Address | Country | Contact person name ⁵ ; email; phone | |
| | Universidad de Navarra | Medicine | E PAMPLON 01 | Irunlarrea nº 1, 31008 Pamplona, Spain | Spain | Cristina Pérez Guembe Erasmus Coordinator cpguembe@unav.es Tel. +34 948 425 600 ext. 806277 | |
| Receiving Institution | Name | Faculty/ Department | Erasmus code (if applicable) | Address | Country | Contact person name; email; phone | |
| | Université Grenoble Alpes | Medicine | F GRENOBL 01 | Faculté de Médecine de Grenoble Service des Relations Internationales Domaine de la Merci 38700 La Tronche | France | Aline PAILLARD Administrative officer in charge of incoming and outgoing students Tel +33 (0)4 76 63 74 52 Health-incoming@univ-grenoble-alpes.fr | |

Before the mobility

Study Programme at the Receiving Institution

Planned period of the mobility: from [month/year] **XX September 20XX** to [month/year] **XX June 20XX**

| Table A Before the mobility | Component code (if any) | Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue ⁷) | Semester [e.g. autumn/spring; term] | Number of ECTS credits (or equivalent) ⁸ to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion |
|--------------------------------|-------------------------|---|-------------------------------------|---|
| | | | <i>Pneumologie</i> | 1 st term |
| | | <i>Stage pneumologie</i> | 4 weeks | |
| | | <i>ORL</i> | 1 st term | 6 |
| | | <i>Stage ORL</i> | 4 weeks | |
| | | <i>Radiologie</i> | 1 st term | 6 |
| | | <i>Stage radiologie</i> | 4 weeks | |
| | | <i>Cardiologie et maladies vasculaires</i> | 1 st term | 6 |
| | | <i>Stage cardiologie générale-hypertension artérielle-insuffisance cardiaque</i> | 4 weeks | |
| | | <i>Ophthalmologie</i> | 2 nd term | 6 |
| | | <i>Stage ophthalmologie</i> | 4 weeks | |
| | | <i>Hématologie clinique</i> | 2 nd term | 6 |
| | | <i>Stage hématologie</i> | 4 weeks | |
| | | <i>Maladies infectieuses</i> | 2 nd term | 6 |
| | | <i>Stage maladies infectieuses</i> | 4 weeks | |
| | | <i>Rhumatologie</i> | 2 nd term | 6 |
| | | <i>Stage Rhumatologie</i> | 4 weeks | |

Web link to the course catalogue at the Receiving Institution describing the learning outcomes: [web link to the relevant information]

The level of language competence⁹ in **FRENCH** [indicate here the main language of instruction] that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is: A1 A2 B1 B2 C1 C2 Native speaker

The courses accompanied with clinical rotation might be evaluated on the based of observation médicale pédagogique. The courses NO accompanied with clinical rotation need the written exam.

Recognition at the Sending Institution

| Table B Before the mobility | Component code (if any) | Component title at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue) | Semester [e.g. autumn/spring; term] | Number of ECTS credits (or equivalent) to be recognised by the Sending Institution |
|--------------------------------|-------------------------|---|--|--|
| | | CARDIO-01729 | <i>Cardiología y Cir. Cardiovascular</i> | <i>I semester</i> |
| | SISTEM-01807 | <i>Sistema Respiratorio</i> | <i>I semester</i> | <i>4 ECTS</i> |
| | REUMAT-01806 | <i>Reumatología</i> | <i>II semester</i> | <i>3 ECTS</i> |
| | RADIOL-01816 | <i>Radiología clínica I</i> | <i>I semester</i> | <i>3 ECTS</i> |



| | | | |
|---|--------------------------|-------------|----------------|
| HEMATO-01797 | Hematología | II semester | 3 ECTS |
| OTORRIO-01813 | ORL | I semester | 3 ECTS |
| OFTALM-01812 | Oftalmología | I semester | 3 ECTS |
| ENFERM-018801 | Enfermedades Infecciosas | II semester | 5 ECTS |
| CLINIC-01829 | Clinica Práctica III | I semester | 7 ECTS |
| CLINIC-01830 | Clinica Práctica IV | II semester | 7 ECTS |
| | | | Total: 44 ECTS |
| Provisions applying if the student does not complete successfully some educational components: [web link to the relevant information] | | | |

Commitment

By signing this document, the student, the Sending Institution and the Receiving Institution confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and Receiving Institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies (or the principles agreed in the Inter-Institutional Agreement for institutions located in Partner Countries). The Beneficiary Institution and the student should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The Receiving Institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue and should be available to the student. The Sending Institution commits to recognise all the credits or equivalent units gained at the Receiving Institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree as described in Table B. Any exceptions to this rule are documented in an annex of this Learning Agreement and agreed by all parties. The student and the Receiving Institution will communicate to the Sending Institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period.

| Commitment | Name | Email | Position | Date | Signature |
|---|-------------------------------|-----------------------|---------------------|------|-----------|
| Grant receptor | NOMBRE Y APELLIDOS ESTUDIANTE | EMAIL ESTUDIANTE | Student | | |
| Responsible person ¹⁰ at the Sending Institution | Cristina Perez Guembe | cpguembe@unav.es | Erasmus Coordinator | | |
| Responsible person at the Receiving Institution ¹¹ | prof. Elena MORO | emoro@chu-grenoble.fr | Erasmus Coordinator | | |

- ¹ **Nationality:** country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport.
- ² **Study cycle:** Short cycle (EQF level 5) / Bachelor or equivalent first cycle (EQF level 6) / Master or equivalent second cycle (EQF level 7) / Doctorate or equivalent third cycle (EQF level 8).
- ³ **Field of education:** The [ISCED-F 2013 search tool](http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm) available at http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm should be used to find the ISCED 2013 detailed field of education and training that is closest to the subject of the degree to be awarded to the student by the Sending Institution.
- ⁴ **Erasmus code:** a unique identifier that every higher education institution that has been awarded with the Erasmus Charter for Higher Education (ECHE) receives. It is only applicable to higher education institutions located in Programme Countries.
- ⁵ **Contact person:** person who provides a link for administrative information and who, depending on the structure of the higher education institution, may be the departmental coordinator or works at the international relations office or equivalent body within the institution.
- ⁶ An "**educational component**" is a self-contained and formal structured learning experience that features learning outcomes, credits and forms of assessment. Examples of educational components are: a course, module, seminar, laboratory work, practical work, preparation/research for a thesis, mobility window or free electives.
- ⁷ **Course catalogue:** detailed, user-friendly and up-to-date information on the institution's learning environment that should be available to students before the mobility period and throughout their studies to enable them to make the right choices and use their time most efficiently. The information concerns, for example, the qualifications offered, the learning, teaching and assessment procedures, the level of programmes, the individual educational components and the learning resources. The Course Catalogue should include the names of people to contact, with information about how, when and where to contact them.
- ⁸ **ECTS credits (or equivalent):** in countries where the "ECTS" system is not in place, in particular for institutions located in Partner Countries not participating in the Bologna process, "ECTS" needs to be replaced in the relevant tables by the name of the equivalent system that is used, and a web link to an explanation to the system should be added.
- ⁹ **Level of language competence:** a description of the European Language Levels (CEFR) is available at: <https://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>
- ¹⁰ **Responsible person at the Sending Institution:** an academic who has the authority to approve the Learning Agreement, to exceptionally amend it when it is needed, as well as to guarantee full recognition of such programme on behalf of the responsible academic body. The name and email of the Responsible person must be filled in only in case it differs from that of the Contact person mentioned at the top of the document.
- ¹¹ **Responsible person at the Receiving Institution:** the name and email of the Responsible person must be filled in only in case it differs from that of the Contact person mentioned at the top of the document.
- ¹² **Reasons for exceptional changes to study programme abroad (choose an item number from the table below):**

| Reasons for deleting a component | Reason for adding a component |
|--|--------------------------------------|
| 1. Previously selected educational component is not available at the Receiving Institution | 5. Substituting a deleted component |
| 2. Component is in a different language than previously specified in the course catalogue | 6. Extending the mobility period |
| 3. Timetable conflict | 7. Other (please specify) |
| 4. Other (please specify) | |



| | | | | | | |
|-----------------------|--|---|---|---|--|---|
| Student | Last name(s) | | First name(s) | Date of birth | Gender | Nationality |
| | | | | | | |
| | Field of education | | Field of education clarification | | Study cycle | |
| | Medicine (0912) | | | | Bachelor or equivalent first cycle (EQF level 6) | |
| Sending Institution | Name | Faculty /Department | Erasmus code (if applicable) | Address | Country | Contact person name ; email; phone |
| | UNIVERSIDAD DE NAVARRA | Facultad de Medicina Universidad de Navarra / | E PAM-PLON01 | CAMPUS UNIVERSITARIO EDIFICIO CENTRAL, 31080 PAMPLONA | Spain | Patricia Sainz de Robredo / psainzderob@unav.es / +34 948 425 600 ext. 806277 |
| Receiving Institution | Name | Faculty /Department | Erasmus code (if applicable) | Address | Country | Contact person name ; email; phone |
| | RUPRECHT-KARLS-UNIVERSITAET HEIDELBERG | Medicine / | D HEIDELB01 | Heidelberg | Germany | Abra Avono / abra.avono@med.uni-heidelberg.de / +49 6221 56-22704 |

The level of language competence in that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is: German C1

Planned period of the mobility: from [month/year] 10-2021 to [month/year] 07-2022



| Study Programme at the Receiving Institution | | | | |
|--|--|--|--|---|
| | Component code (if any) | Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue) | Semester [e.g. autumn / spring; term] | Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion |
| Table A | 3.2.2 | Block I Internal Medicine | First semester (Winter/Autumn) | 20 |
| | 4.2.3 | ENT | Second semester (Summer/Spring) | 4 |
| | 4.2.4 | Ophthalmology | Second semester (Summer/Spring) | 4 |
| | 4.2.6 | Infectious diseases, Immunology | First semester (Winter/Autumn) | 4 |
| | 4.2.1 | Neurology | Second semester (Summer/Spring) | 8 |
| | 4.2.5 | Dermatology, Allergology | First semester (Winter/Autumn) | 4 |
| | - | 4 weeks Clinical Rotation in Pediatrics | Second semester (Summer/Spring) | 6 |
| | - | 2 weeks Clinical Rotation in Orthopedy | Second semester (Summer/Spring) | 3 |
| | - | 2 weeks Clinical Rotation in Accident and Emergency (surgery) | Second semester (Summer/Spring) | 3 |
| | Web link to the course catalogue at the Receiving Institution describing the learning outcomes: https:// | | | |



| Recognition at the Sending Institution | | | | | |
|--|--------------------------------|--|--|---|------------------------------|
| | Component code (if any) | Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue) | Semester [e.g. autumn / spring; term] | Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion | Automatic Recognition |
| Table B | CAR-DIO-01729-2122 | Cardiología y Cirugía Cardiovascular | First semester (Winter/Autumn) | 6 | Yes |
| | SIS-TEM-01807-2122 | Sistema respiratorio | First semester (Winter/Autumn) | 4 | Yes |
| | REU-MAT-01806-2122 | Reumatología | First semester (Winter/Autumn) | 3 | Yes |
| | DE-PORT-06193-2122 | Medicina del deporte | First semester (Winter/Autumn) | 3 | Yes |
| | HEMA-TO-01797-2122 | Hematología | Second semester (Summer/Spring) | 3 | Yes |
| | NEFROL-01810-2122 | Nefrología | Second semester (Summer/Spring) | 3 | Yes |
| | OTOR-RI-01813-2122 | ORL | First semester (Winter/Autumn) | 3 | Yes |
| | OF-TALM-01812-2122 | Oftalmología | First semester (Winter/Autumn) | 3 | Yes |
| | ENFER-M-01801-2122 | Enfermedades infecciosas | Second semester (Summer/Spring) | 5 | Yes |
| | NEU-ROL-01783-2122 | Neurología y Neurocirugía | First semester (Winter/Autumn) | 6 | Yes |
| | CLINIC-01829-2122 | Clínica práctica III | First semester (Winter/Autumn) | 7 | Yes |
| | CLINIC-01830-2122 | Clínica práctica IV | Second semester (Summer/Spring) | 7 | Yes |
| | DER-MAT-01791-2122 | Dermatología | First semester (Winter/Autumn) | 3 | Yes |



Web link to the course catalogue at the Receiving Institution describing the learning outcomes:
https://

Provisions applying if the student does not complete successfully some educational components:
https://

If applicable, description of the virtual component at Receiving Institution and recognition at the Sending Institution

| Table C | Component code (if any) | Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue) | Short description of the virtual component | Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion | Automatic Recognition |
|---------|-------------------------|---|--|--|-----------------------|
| | | | | | |

Commitment

By signing this document, the student, the Sending Institution and the Receiving Institution confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and Receiving Institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies (or the principles agreed in the Inter-Institutional Agreement for institutions located in Partner Countries). The Sending Institution and the student should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The Receiving Institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue and should be available to the student. The Sending Institution commits to recognise all the credits gained at the Receiving Institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree as described in Table B. Any exceptions to this rule are documented in an annex of this Learning Agreement and agreed by all parties. The student and the Receiving Institution will communicate to the Sending Institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period.

| Commitment | Name | Email / Phone | Position | Date | Signature |
|---|---------------------------|----------------------------------|---|----------|-----------|
| Student | | | Student | 19-07-21 | |
| Commitment | Name | Email / Phone | Position | Date | Signature |
| Responsible person at the Sending Institution | Patricia Sáinz de Robredo | psainzderob@unav.es | Responsible person at the Sending Institution | 19-07-21 | |
| Responsible person at the Receiving Institution | Abra Avono | Abra.Avono@med.uni-heidelberg.de | Responsible person at the Receiving Institution | 20-07-21 | |



Changes to the Learning Agreement

| Exceptional changes to Table A (to be digitally approved by the student, the responsible person in the Sending Institution and the responsible person in the Receiving Institution) | | | | | | |
|--|-------------------------|---|----------|----------------------------|-------------------|--|
| Table A2 | Component code (if any) | Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue) | Semester | Added or Deleted component | Reason for change | Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion |
| | | | | | | |

| Exceptional changes to Table B (to be digitally approved by the student and the responsible person in the Sending Institution) | | | | | | | |
|---|-------------------------|---|----------|----------------------------|-------------------|--|-----------------------|
| Table B2 | Component code (if any) | Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue) | Semester | Added or Deleted component | Reason for change | Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion | Automatic Recognition |
| | | | | | | | |

| Exceptional changes to Table C (if applicable) (to be digitally approved by the student and the responsible person in the Sending Institution) | | | | | | | |
|---|-------------------------|---|--|----------------------------|-------------------|--|-----------------------|
| Table C2 | Component code (if any) | Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue) | Short description of the virtual component | Added or Deleted component | Reason for change | Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion | Automatic Recognition |
| | | | | | | | |

Commitment

By signing this document, the student, the Sending Institution and the Receiving Institution confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and Receiving Institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies (or the principles agreed in the Inter-Institutional Agreement for institutions located in Partner Countries). The Sending Institution and the student should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The Receiving Institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue and should be available to the student. The Sending Institution commits to recognise all the credits gained at the Receiving Institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree as described in Table B. Any exceptions to this rule are documented in an annex of this Learning Agreement and agreed by all parties. The student and the Receiving Institution will communicate to the Sending Institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period.

| Commitment | Name | Email / Phone | Position | Date | Signature |
|---|-------------|----------------------|-----------------|-------------|------------------|
| Student | | | | | |
| Commitment | Name | Email / Phone | Position | Date | Signature |
| Responsible person at the Sending Institution | | | | | |
| Responsible person at the Receiving Institution | | | | | |



| | | | | | | |
|-----------------------|--|----------------------------|---|---|--|---|
| Student | Last name(s) | | First name(s) | Date of birth | Gender | Nationality |
| | | | | | | |
| | Field of education | | Field of education clarification | | Study cycle | |
| | Medicine (0912) | | | | Bachelor or equivalent first cycle (EQF level 6) | |
| Sending Institution | Name | Faculty /Department | Erasmus code (if applicable) | Address | Country | Contact person name ; email; phone |
| | UNIVERSIDAD DE NAVARRA | Medicina / | E PAMPLON01 | CAMPUS UNIVERSITARIO EDIFICIO CENTRAL, 31080 PAMPLONA | Spain | Patricia Sainz de Robredo / psainzderob@UNAV.ES / |
| Receiving Institution | Name | Faculty /Department | Erasmus code (if applicable) | Address | Country | Contact person name ; email; phone |
| | RUPRECHT-KARLS-UNIVERSITAET HEIDELBERG | medicine / | D HEIDELB01 | SEMINARS-TRASSE 2, 69117 HEIDELBERG | Germany | Abra Avono / abra.avono@med.uni-heidelberg.de / |

The level of language competence in that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is: German Native speaker

Planned period of the mobility: from [month/year] 10-2021 to [month/year] 07-2022



| Study Programme at the Receiving Institution | | | | |
|--|--|--|--|---|
| | Component code (if any) | Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue) | Semester [e.g. autumn / spring; term] | Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion |
| Table A | 3.2.2 | Block I Internal Medicine | First semester (Winter/Autumn) | 20 |
| | 4.2.3 | HNO | Second semester (Summer/Spring) | 4 |
| | 4.2.4 | Ophthalmology | Second semester (Summer/Spring) | 4 |
| | 4.2.6 | Infectious diseases, Immunology | First semester (Winter/Autumn) | 4 |
| | 4.2.1 | Neurology | Second semester (Summer/Spring) | 8 |
| | 4.2.5 | Dermatology, Allergology | First semester (Winter/Autumn) | 4 |
| | 0 | 4 weeks clinical rotation Notfalambulanz (chirurgie) | First semester (Winter/Autumn) | 6 |
| | 0 | 4 weeks clinical rotation in Chirurgie | Second semester (Summer/Spring) | 6 |
| | Web link to the course catalogue at the Receiving Institution describing the learning outcomes: https:// | | | |



| Recognition at the Sending Institution | | | | | |
|--|--------------------------------|--|--|---|------------------------------|
| | Component code (if any) | Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue) | Semester [e.g. autumn / spring; term] | Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion | Automatic Recognition |
| Table B | CAR-DIO-01729-2122 | Cardiología y cirugía cardiovascular | First semester (Winter/Autumn) | 6 | Yes |
| | SIS-TEM-01807-2122 | Sistema Respiratorio | First semester (Winter/Autumn) | 4 | Yes |
| | REU-MAT-01806-2122 | Reumatología | First semester (Winter/Autumn) | 3 | Yes |
| | DE-PORT-06193-2122 | Medicina del Deporte | First semester (Winter/Autumn) | 3 | Yes |
| | HEMA-TO-01797-2122 | Hematología | Second semester (Summer/Spring) | 3 | Yes |
| | NEFROL-01810-2122 | Nefrología | Second semester (Summer/Spring) | 3 | Yes |
| | OTOR-RI-01813-2122 | Otorrinolaringología | First semester (Winter/Autumn) | 3 | Yes |
| | OF-TALM-01812-2122 | Oftalmología | First semester (Winter/Autumn) | 3 | Yes |
| | ENFER-M-01801-2122 | Enfermedades Infecciosas | Second semester (Summer/Spring) | 5 | Yes |
| | NEU-ROL-01783-2122 | Neurología y Neurocirugía | First semester (Winter/Autumn) | 6 | Yes |
| | CLIN-IC-01829-2122 | Clinica Práctica III | First semester (Winter/Autumn) | 7 | Yes |
| | CLIN-IC-01830-2122 | Clinica Práctica IV | Second semester (Summer/Spring) | 7 | Yes |
| | DER-MAT-01791-2122 | Dermatología | First semester (Winter/Autumn) | 3 | Yes |



Web link to the course catalogue at the Receiving Institution describing the learning outcomes:
https://

Provisions applying if the student does not complete successfully some educational components:
https://

If applicable, description of the virtual component at Receiving Institution and recognition at the Sending Institution

| Table C | Component code (if any) | Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue) | Short description of the virtual component | Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion | Automatic Recognition |
|---------|-------------------------|---|--|--|-----------------------|
| | | | | | |

Commitment

By signing this document, the student, the Sending Institution and the Receiving Institution confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and Receiving Institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies (or the principles agreed in the Inter-Institutional Agreement for institutions located in Partner Countries). The Sending Institution and the student should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The Receiving Institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue and should be available to the student. The Sending Institution commits to recognise all the credits gained at the Receiving Institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree as described in Table B. Any exceptions to this rule are documented in an annex of this Learning Agreement and agreed by all parties. The student and the Receiving Institution will communicate to the Sending Institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period.

| Commitment | Name | Email / Phone | Position | Date | Signature |
|---|---------------------------|----------------------------------|---|----------|-----------|
| Student | | | Student | 15-07-21 | |
| Commitment | Name | Email / Phone | Position | Date | Signature |
| Responsible person at the Sending Institution | Patricia Sáinz de Robredo | psainzderob@unav.es | Responsible person at the Sending Institution | 19-07-21 | |
| Responsible person at the Receiving Institution | Abra Avono | Abra.Avono@med.uni-heidelberg.de | Responsible person at the Receiving Institution | 20-07-21 | |



Changes to the Learning Agreement

| Exceptional changes to Table A (to be digitally approved by the student, the responsible person in the Sending Institution and the responsible person in the Receiving Institution) | | | | | | |
|--|-------------------------|---|----------|----------------------------|-------------------|--|
| Table A2 | Component code (if any) | Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue) | Semester | Added or Deleted component | Reason for change | Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion |
| | | | | | | |

| Exceptional changes to Table B (to be digitally approved by the student and the responsible person in the Sending Institution) | | | | | | | |
|---|-------------------------|---|----------|----------------------------|-------------------|--|-----------------------|
| Table B2 | Component code (if any) | Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue) | Semester | Added or Deleted component | Reason for change | Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion | Automatic Recognition |
| | | | | | | | |

| Exceptional changes to Table C (if applicable) (to be digitally approved by the student and the responsible person in the Sending Institution) | | | | | | | |
|---|-------------------------|---|--|----------------------------|-------------------|--|-----------------------|
| Table C2 | Component code (if any) | Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue) | Short description of the virtual component | Added or Deleted component | Reason for change | Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion | Automatic Recognition |
| | | | | | | | |

Commitment

By signing this document, the student, the Sending Institution and the Receiving Institution confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and Receiving Institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies (or the principles agreed in the Inter-Institutional Agreement for institutions located in Partner Countries). The Sending Institution and the student should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The Receiving Institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue and should be available to the student. The Sending Institution commits to recognise all the credits gained at the Receiving Institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree as described in Table B. Any exceptions to this rule are documented in an annex of this Learning Agreement and agreed by all parties. The student and the Receiving Institution will communicate to the Sending Institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period.

| Commitment | Name | Email / Phone | Position | Date | Signature |
|---|-------------|----------------------|-----------------|-------------|------------------|
| Student | | | | | |
| Commitment | Name | Email / Phone | Position | Date | Signature |
| Responsible person at the Sending Institution | | | | | |
| Responsible person at the Receiving Institution | | | | | |



| Student | Last name(s) | First name(s) | Date of birth | Nationality ¹ | Sex [M/F] | Study cycle ² | Field of education ³ |
|-----------------------|--------------------------------------|---------------------|--|---|-----------|---|---------------------------------|
| | xxx | xxx | xxxx | Spain | x | 6 | 09 |
| Sending Institution | Name | Faculty/Department | Erasmus code ⁴ (if applicable) | Address | Country | Contact person name ⁵ ; email; phone | |
| | Universidad de Navarra | Medicine | E PAMPLON 01 | Irunlarrea nº 1, 31008 Pamplona, Spain | Spain | Cristina Perez Guembe Erasmus Coordinator cpguembe@unav.es Tel. +34 948 425 600 ext. 806277 | |
| Receiving Institution | Name | Faculty/ Department | Erasmus code (if applicable) | Address | Country | Contact person name; email; phone | |
| | Università Campus Bio-Medico di Roma | Medicine | I ROMA 14 | Via Álvaro del Portillo, 21, 00128 Roma Italy | Italy | Sidita Kasemi erasmus@unicampus.it (+39) 06.22541.8124/8887 | |

Before the mobility

Study Programme at the Receiving Institution

Planned period of the mobility: from September 2021 to July 2022

| Table A Before the mobility | Component ⁶ code (if any) | Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue ⁷) | Semester [e.g. autumn/spring; term] | Number of ECTS credits (or equivalent) ⁸ to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion |
|-----------------------------------|--|--|---|---|
| | | MED/18 | Chirurgia Apparato Digerente (PSIMC 1) | I Semester |
| | MED/12 | Gastroenterologia (PSIMC 1) | I Semester | 3 ECTS |
| | MED/10 | Malattie Respiratorie (PS/MC 1) | I Semester | 2 ECTS |
| | MED/21 | Chirurgia Toracica (PSIMC 1) | I Semester | 1 ECTS |
| | MED/11 | Cardiologia (PSIMC 1) | I Semester | 3 ECTS |
| | MED/23 | Cardiochirurgia (PSIMC 1) | I Semester | 1 ECTS |
| | MED/15 | Malattie del Sangue (PSIMC 1) | I Semester | 3 ECTS |
| | MED/36 | Diagnostica per Immagini (PSMIC 1) | I-II Semester | 5 ECTS |
| | MED/10 | Tirocinio professionalizzante: Pneumologia | I Semester | 2 ECTS |
| | MED/40 | Tirocinio professionalizzante: Ginecologia e ostetricia | I Semester | 3 ECTS |
| | MED/11 | Tirocinio professionalizzante: Cardiologia | I Semester | 1 ECTS |
| | MED/23 | Tirocinio professionalizzante: Cardiochirurgia | I Semester | 1 ECTS |
| | MED/18 | Tirocinio professionalizzante: Gastroenterologia | I Semester | 2 ECTS |
| | MED/15 | Tirocinio professionalizzante: Ematologia | I Semester | 2 ECTS |
| | MED/36 | Tirocinio professionalizzante: Radiodiagnostica | I-II Semester | 2 ECTS |
| | MED/30 | Oftalmologia | II Semester | 2 ECTS |
| | MED/31 | Otorinolaringoiatria | II Semester | 2 ECTS |
| | MED/26 | Neurologia e Elementi di Neuropsicologica | II Semester | 5 ECTS |
| | MED/27 | Neurochirurgia | II Semester | 1 ECTS |
| | MED/13 | Endocrinologia e Metabolismo (PSIMC 2) | II Semester | 3 ECTS |
| | MED/17 | Malattie Infettive (PSIMC 2) | II Semester | 2 ECTS |
| | MED/33 | Tirocinio professionalizzante: Ortopedia | II Semester | 2 ECTS |
| | MED/30 | Tirocinio professionalizzante: Oftalmologia | II Semester | 1 ECTS |
| | MED/31 | Tirocinio professionalizzante: Otorinolaringoiatria | II Semester | 1 ECTS |
| | MED/26 | Tirocinio professionalizzante: Neurologia e psichiatria | II Semester | 2 ECTS |
| | MED/17 | Tirocinio professionalizzante: Malattie Infettive | II Semester | 1 ECTS |
| | MED/13 | Tirocinio professionalizzante: Endocrinologia | II Semester | 2 ECTS |
| | | | | Total: 57 ECTS |

Web link to the course catalogue at the Receiving Institution describing the learning outcomes:
https://www.unicampus.it/documents/UCBM_Guida_Medicina_2020_WEB.pdf

The level of language competence⁹ in Italiano (Italian) [indicate here the main language of instruction] that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is: A1 A2 B1 B2 C1 C2 Native speaker

Recognition at the Sending Institution

| Table B Before the mobility | Component code (if any) | Component title at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue) | Semester [e.g. autumn/spring; term] | Number of ECTS credits (or equivalent) to be recognised by the Sending Institution |
|-----------------------------------|----------------------------|--|---|--|
| | | CARDIO-01729-2122 | Cardiología y Cirugía Cardiovascular | I Semester |
| | SISTEM-01807-2122 | Sistema Respiratorio | I Semester | 4 ECTS |

| | | | |
|-------------------|----------------------------|-------------|-----------------------|
| SISTEM-01792-2122 | Sistema Digestivo | I Semester | 5 ECTS |
| HEMATO-01797-2122 | Hematología | II Semester | 3 ECTS |
| RADIOL-01816-2122 | Radiología clínica I | II Semester | 3 ECTS |
| OTORRI-01813-2122 | Otorrinolaringología | I Semester | 3 ECTS |
| OFTALM-01812-2122 | Oftalmología | I Semester | 3 ECTS |
| ENFERM-01801-2122 | Enfermedades infecciosas | II Semester | 5 ECTS |
| ENDOCR-01793-2122 | Endocrinología y Nutrición | II Semester | 5 ECTS |
| NEUROL-01783-2122 | Neurología y Neurocirugía | II Semester | 6 ECTS |
| CLINIC-01829-2122 | Clínica práctica III | I Semester | 7 ECTS |
| CLINIC-01830-2122 | Clínica práctica IV | II Semester | 7 ECTS |
| | | | Total: 57 ECTS |

Provisions applying if the student does not complete successfully some educational components: <https://www.unav.edu/web/medicina-2018/plan-de-estudios/asignaturas>

Commitment

By signing this document, the student, the Sending Institution and the Receiving Institution confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and Receiving Institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies (or the principles agreed in the Inter-Institutional Agreement for institutions located in Partner Countries). The Beneficiary Institution and the student should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The Receiving Institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue and should be available to the student. The Sending Institution commits to recognise all the credits or equivalent units gained at the Receiving Institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree as described in Table B. Any exceptions to this rule are documented in an annex of this Learning Agreement and agreed by all parties. The student and the Receiving Institution will communicate to the Sending Institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period.

| Commitment | Name | Email | Position | Date | Signature |
|---|-----------------------|--|---------------------|------------|-----------|
| Student | xxxx | xxxx | Student | xxx | |
| Responsible person ¹⁰ at the Sending Institution | Cristina Pérez Guembe | cpguembe@unav.es | Erasmus Coordinator | | |
| Responsible person ¹¹ at the Receiving Institution | Sergio Morini | erasmus@unicampus.it | Prof | | |

During the Mobility

| Exceptional changes to Table A (to be approved by e-mail or signature by the student, the responsible person in the Sending Institution and the responsible person in the Receiving Institution) | | | | | | |
|--|----------------------------|--|---|---|---------------------------------|---|
| Table A2 During the mobility | Component code (if any) | Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue) | Deleted component [tick if applicable] | Added component [tick if applicable] | Reason for change ¹² | Number of ECTS credits (or equivalent) |
| | | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Choose an item. | |
| | | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Choose an item. | |

| Exceptional changes to Table B (if applicable) (to be approved by e-mail or signature by the student and the responsible person in the Sending Institution) | | | | | |
|---|----------------------------|--|---|---|--|
| Table B2 During the mobility | Component code (if any) | Component title at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue) | Deleted component [tick if applicable] | Added component [tick if applicable] | Number of ECTS credits (or equivalent) |
| | | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| | | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

After the Mobility

| Transcript of Records at the Receiving Institution | | | | | |
|--|----------------------------|--|---|---|--|
| Start and end dates of the study period: from [day/month/year] to [day/month/year] | | | | | |
| Table C After the mobility | Component code (if any) | Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue) | Was the component successfully completed by the student? [Yes/No] | Number of ECTS credits (or equivalent) | Grades received at the Receiving Institution |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | Total: ... | |

| Transcript of Records and Recognition at the Sending Institution | | | | |
|--|----------------------------|--|---|---|
| Start and end dates of the study period: from [day/month/year] to [day/month/year] | | | | |
| Table D After the mobility | Component code (if any) | Title of recognised component at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue) | Number of ECTS credits (or equivalent) recognised | Grades registered at the Sending Institution (if applicable) |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | Total: ... |

- ¹ **Nationality:** country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport.
- ² **Study cycle:** Short cycle (EQF level 5) / Bachelor or equivalent first cycle (EQF level 6) / Master or equivalent second cycle (EQF level 7) / Doctorate or equivalent third cycle (EQF level 8).
- ³ **Field of education:** The [ISCED-F 2013 search tool](http://ec.europa.eu/education/international-standard-classification-of-education-iscd_en) available at http://ec.europa.eu/education/international-standard-classification-of-education-iscd_en should be used to find the ISCED 2013 detailed field of education and training that is closest to the subject of the degree to be awarded to the student by the Sending Institution.
- ⁴ **Erasmus code:** a unique identifier that every higher education institution that has been awarded with the Erasmus Charter for Higher Education (ECHE) receives. It is only applicable to higher education institutions located in Programme Countries.
- ⁵ **Contact person:** person who provides a link for administrative information and who, depending on the structure of the higher education institution, may be the departmental coordinator or works at the international relations office or equivalent body within the institution.
- ⁶ An "**educational component**" is a self-contained and formal structured learning experience that features learning outcomes, credits and forms of assessment. Examples of educational components are: a course, module, seminar, laboratory work, practical work, preparation/research for a thesis, mobility window or free electives.
- ⁷ **Course catalogue:** detailed, user-friendly and up-to-date information on the institution's learning environment that should be available to students before the mobility period and throughout their studies to enable them to make the right choices and use their time most efficiently. The information concerns, for example, the qualifications offered, the learning, teaching and assessment procedures, the level of programmes, the individual educational components and the learning resources. The Course Catalogue should include the names of people to contact, with information about how, when and where to contact them.
- ⁸ **ECTS credits (or equivalent):** in countries where the "ECTS" system is not in place, in particular for institutions located in Partner Countries not participating in the Bologna process, "ECTS" needs to be replaced in the relevant tables by the name of the equivalent system that is used, and a web link to an explanation to the system should be added.
- ⁹ **Level of language competence:** a description of the European Language Levels (CEFR) is available at: <https://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>
- ¹⁰ **Responsible person at the Sending Institution:** an academic who has the authority to approve the Learning Agreement, to exceptionally amend it when it is needed, as well as to guarantee full recognition of such programme on behalf of the responsible academic body. The name and email of the Responsible person must be filled in only in case it differs from that of the Contact person mentioned at the top of the document.
- ¹¹ **Responsible person at the Sending Institution:** an academic who has the authority to approve the Learning Agreement, to exceptionally amend it when it is needed, as well as to guarantee full recognition of such programme on behalf of the responsible academic body. The name and email of the Responsible person must be filled in only in case it differs from that of the Contact person mentioned at the top of the document.
- ¹² **Reasons for exceptional changes to study programme abroad (choose an item number from the table below):**

| <i>Reasons for deleting a component</i> | <i>Reason for adding a component</i> |
|--|--------------------------------------|
| 1. Previously selected educational component is not available at the Receiving Institution | 5. Substituting a deleted component |
| 2. Component is in a different language than previously specified in the course catalogue | 6. Extending the mobility period |
| 3. Timetable conflict | 7. Other (please specify) |
| 4. Other (please specify) | |